Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Noko Ngele kannab ise oma kohtukulud.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2011. aasta otsus – komisjon *vs.* Itaalia

(kohtuasi C-302/09)

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Riigiabi – Venezia ja Chioggia territooriumil tegutsevatele ettevõtjatele antud riigiabi – Sotsiaalmaksu vähendamine – Tagasinõudmine

1. *Riigiabi – Ebaseadusliku abi tagasinõudmine – Siseriikliku õiguse kohaldamine – Tingimused – Komisjoni otsuse kohest ja tõhusat täitmist tagava menetluse rakendamine (EÜ artikli 88 lõige 2 ja artikkel 249; nõukogu määrus nr 659/1999, artikli 14 lõige 3) (vt punktid 35, 36 ja 38)*

2. *Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Ebaseadusliku abi tagasinõudmise kohustuse rikkumine – Vastuväited – Täitmise täielik võimatus – Hindamiskriteeriumid – Täitmisel esinevad raskused – Komisjoni ja liikmesriigi kohustus teha asutamislepingule vastava lahenduse leidmiseks koostööd (EÜ artikkel 10 ja artikli 88 lõige 2) (vt punktid 40–42)*

3. *Riigiabi – Ebaseadusliku abi tagasinõudmine – Siseriikliku õiguse kohaldamine – Ajutiste peatamismeetmete võtmine siseriikliku kohtuniku poolt – Lubatavus – Tingimused (Nõukogu määrus nr 659/1999, artikli 14 lõige 3) (vt punktid 45–47)*

4. *Riigiabi – Ebaseadusliku abi tagasinõudmine – Kohustus – Kohustus täita komisjoni otsus koheselt ja efektiivselt – Hilinenult tehtud seadusandlikud katsed tagada komisjoni otsuse täitmine – Kohustuse rikkumine (EÜ artikkel 88 lõige 2 ja artikkel 249) (vt punktid 53–55)*

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Komisjoni 25. novembri 1999. aasta otsuse 2000/394/EÜ, mis puudutab abimeetmeid, mis on Venezia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks ette nähtud seadustega nr 30/1997 ja nr 206/1995, millega kehtestatakse sotsiaalmaksuvähendused (teatavaks tehtud numbri K(1999 (4268) all, EÜT 2000, L 150, 23.6.2000, lk 50), artiklite 2, 5 ja 6 täitmiseks vajalike meetmete selleks ette nähtud tähtaja jooksul võtmata jätmine.

Resolutsioon

1. Kuna Itaalia Vabariik ei võtnud ettenähtud tähtaja jooksul vajalikke meetmeid komisjoni 25. novembri 1999. aasta otsusega 2000/394/EÜ, mis puudutab abimeetmeid, mis on Venezia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks ette nähtud seadustega nr 30/1997 ja nr 206/1995, millega kehtestatakse sotsiaalmaksuvähendused, ebaseaduslikuks ja ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud abikava alusel makstud abi selle saajatelt tagasinõudmiseks, siis on Itaalia Vabariik rikkunud nimetatud otsuse artiklist 5 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2011. aasta määrus – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni jt *vs.* komisjon

(liidetud kohtuasjad C-448/10 P–C-450/10 P)

Apellatsioonkaebus – Üldistes huvides sundvõõrandamise korral makstav hüvitis – Elektrienergia tarnimisel kohaldatava soodustariifi kehtivusaja pikendamine – Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma – Mõiste „eelis" – Õiguspärase ootuse kaitse põhimõte – Siseriikliku õiguse tõlgendamine – Moonutamine – Mõiste – Ilmselgelt vastuvõetamatu ja ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus